

BETODUR

Sigillante antipolvere per cemento Speciale per cementi

DESCRIZIONE E DESTINAZIONE PRODOTTO



È un'emulsione in acqua di particolari dispersioni alcoliche, agenti coalescenti e sostanze sinergiche. La sua particolare struttura fa sì che esso sia un protettivo semipermanente in base acquosa per pavimenti in cemento, pietre, serizzi levigati (particolarmente adatto per gli esterni).

Betodur è un sigillante che ha una forte resistenza all'azione meccanica ed è in grado di creare un tenace rivestimento sulla superficie trattata. La sua principale particolarità è nell'aderire in modo da evitare lo spolverio del cemento. Inoltre protegge la superficie trattata dall'impregnarsi di macchie e sporizia e in più permette all'operatore di poter effettuare con facilità l'operazione di manutenzione. Le sue principali caratteristiche sono la facile stendibilità, la rapida asciugatura e l'ottimo ancoraggio alle superfici trattate. **Betodur** resiste all'acqua, al lavaggio con appositi detergenti, al traffico. Speciale la sua formulazione per un'ottima resistenza sulle superfici esterne ma con un ottimo risultato anche su quelle interne.

PRODOTTO PER USO PROFESSIONALE

DILUIZIONE ED IMPIEGO

Betodur va utilizzato puro (l'eventuale diluizione è consigliabile per una prima mano). Per poter creare una buona struttura sulla superficie, si consiglia la stesura di due mani che possono essere applicate con pennello, spandicera o rullo.

Per la prima mano è possibile stendere il prodotto anche su pavimento leggermente umido (no bagnato). Si consiglia una preparazione preventiva della superficie con un adeguato lavaggio in modo tale che le porosità siano aperte (**Accadi** se sporco grasso e quindi **Calcanet** se sporco secco), dopodiché bisogna risciacquare abbondantemente in modo tale che non vi siano alcuni residui.

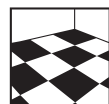
Si consiglia di verificare in un piccolo spazio della superficie, l'eventuale ancoraggio del **Betodur** prima di ogni applicazione. La resa di ogni litro di prodotto è di 10 mq con 2 mani di prodotto, ovviamente tale dato può variare a seconda della porosità del pavimento o della situazione. Sconsigliato il trattamento in ambienti umidi e con climi freddi.

AVVERTENZE

Può provocare reazioni allergiche

DATI TECNICI

STATO FISICO: liquido
COLORE: lattiginoso
PROFUMO: tenue
SOSTANZA ATTIVA: 24%
pH: 9
PESO SPECIFICO: 1,01
INFIAMMABILITÀ: >61°C



CONFEZIONI

CODICE	CONF.
ALC653	4 x 5 Kg

BETODUR

Dust seal for concrete
Special for concrete



DESCRIPTION AND PURPOSE

A water emulsion of special acrylic dispersions, coalescent agents and synergistic substances. Its particular structure makes of it a waterborne long-term protection for concrete and stone floors and honed tiles (particularly suitable for outdoor applications). **Betodur** is a seal with a strong resistance to the mechanical action and can create a firm coating on the treated surface. Its main feature is that it adheres so that it avoids the dusting of concrete. Furthermore, it protects the treated surface against the impregnation of stains and dirt; furthermore, it allows the operator to easily perform the maintenance operations. Its main features are its easy spreadability, the fast drying and the optimum anchorage to the treated surfaces. **Betodur** resists to water, to washing by purposely-allocated detergents, and to the traffic. Its formulation is special for optimum resistance on outdoor surfaces, but with very good results also on the indoor ones.

PRODUCT FOR PROFESSIONAL USE

DILUTION AND USE

Betodur is to be used as pure (dilution is recommended for the primer). In order to create a good structure on the surface, we recommend laying two coatings, which can be applied by paintbrush, was spreader or roller.

The primer can be spread also on a wet (but not soaked) floor. We recommend a preliminary preparation of the surface by appropriate cleaning, so that the porosities are open (**Accadi** if greasy dirt and then **Calcanet** if the dirt is dry), then flush, so that no residues are left.

We recommend checking the anchorage of **Betodur** on a small portion of the surface before any application. The yield of every liter of product is 10 sq.m with for two coatings of the product; such data may vary depending on either the porosity of the floor or the conditions. The treatment is not recommended in wet environments and/or cold weather

WARNINGS

May cause an allergic skin reaction

TECHNICAL DATA

PHYSICAL STATUS: liquid
COLOR: milky
ODOR: soft
ACTIVE SUBSTANCE: 24%
pH: 9
SPECIFIC WEIGHT: 101
FLAMMABILITY: >61°C



PACKAGING

CODE	PACK.
ALC653	4 x 5 Kg

BETODUR

**Scellant spécial anti-poussière pour ciment
Spécialement conçu pour les ciments**

alca

DESCRIPTION ET UTILISATION DU PRODUIT



Il s'agit d'une émulsion aqueuse de dispersions acryliques particulières, d'agents coalescents et de substances synergiques. Sa structure particulière est une protection semi-permanente à base d'eau pour sols en ciment, pierres et Serizzo poli (particulièrement adaptée à une utilisation en extérieur).

Betodur est un scellant qui possède une résistance élevée à l'action mécanique et est capable de créer un revêtement résistant sur la surface traitée. Il est particulièrement adhérent afin de prévenir l'effritement du ciment. Il protège également la surface traitée contre les taches et la saleté et permet en outre à l'opérateur d'effectuer facilement l'opération de maintenance. Ses principales caractéristiques sont: application facile, séchage rapide et excellente adhérence aux surfaces traitées. **Betodur** résiste à l'eau, aux nettoyants spéciaux, à la circulation. Sa formulation spéciale offre une excellente résistance sur les surfaces extérieures et les surfaces intérieures.

PRODUIT À USAGE PROFESSIONNEL

DILUTION ET UTILISATION

Betodur doit être utilisé pur (une dilution éventuelle est recommandée pour la première couche). Afin de créer une bonne structure sur la surface, il est conseillé de poser deux couches qui peuvent être appliquées à l'aide d'un pinceau, d'un applicateur de cire ou d'un rouleau. Pour la première couche, il est possible d'appliquer le produit même sur un sol légèrement humide (pas mouillé).

Il est conseillé d'effectuer une préparation préalable de la surface avec un bon lavage pour que les porosités soient ouvertes (**Accadi** s'il s'agit de saleté grasse et **Calcanet** si la saleté est sèche), après quoi il est nécessaire de rincer abondamment pour qu'il n'y ait pas de résidus.

Il est conseillé de vérifier sur une petite partie de la surface si le **Betodur** adhère avant chaque application. Le rendement de chaque litre de produit est de 10 mètres carrés pour 2 couches de produit. Ce chiffre peut varier en fonction de la porosité du sol ou de la situation.

Ce traitement n'est pas recommandé dans les endroits humides et en cas de climats froids.

AVERTISSEMENTS

Peut provoquer des réactions allergiques

DONNÉES TECHNIQUES

ÉTAT PHYSIQUE: liquide
COULEUR: laiteux
ODEUR: légère
SUBSTANCE ACTIVE: 24%
pH: 9
POIDS SPÉCIFIQUE: 1,01
INFLAMMABILITÉ: >61°C



EMBALLAGE

CODE	EMBAL.
ALC653	4 x 5 Kg

BETODUR

Staubdichte Versiegelung für Beton Speziell für Zement

alca



▶ PRODUKT -BESCHREIBUNG UND BESTIMMUNG

Es handelt sich um eine wässrige Emulsion aus speziellen Acryldispersionen, Koaleszenzmitteln und synergistischen Substanzen. Seine besondere Struktur macht ihn zu einer semipermanenten Schutzbeschichtung auf Wasserbasis für Zement-, Stein- und polierte Serifenböden (besonders geeignet für den Außenbereich). **Betodur** ist eine Versiegelung, die eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Einwirkungen aufweist und in der Lage ist, auf der behandelten Oberfläche eine hartnäckige Schicht zu bilden. Seine wichtigste Besonderheit ist, dass er so haftet, dass kein Zementstaub entsteht. Außerdem schützt es die behandelte Oberfläche vor dem Eindringen von Flecken und Schmutz und ermöglicht es dem Bediener, Wartungsarbeiten problemlos auszuführen. Seine Hauptmerkmale sind die einfache Anwendung, die schnelle Trocknung und die ausgezeichnete Haftung auf den behandelten Oberflächen. **Betodur** ist beständig gegen Wasser, Waschmittel und Verkehr. Es wurde speziell für eine ausgezeichnete Beständigkeit auf Außenflächen formuliert.

PRODUKT FÜR DEN PROFESSIONELLEN GEBRAUCH

▶ VERDÜNNUNG UND ANWENDUNG

Betodur sollte unverdünnt verwendet werden (Verdünnung wird für den ersten Anstrich empfohlen). Um eine gute Struktur auf der Oberfläche zu schaffen, empfehlen wir zwei Anstriche, die mit einem Pinsel, einer Spachtel oder einer Rolle aufgetragen werden können. Für den ersten Anstrich kann das Produkt auch auf einen leicht feuchten (nicht nassen) Boden aufgetragen werden. Es ist ratsam, die Oberfläche vorher vorzubereiten, indem man sie so wäscht, dass die Porosität offen ist (**Accadi** bei fettigem Schmutz und **Calcanet** bei trockenem Schmutz), danach muss sie gründlich abgespült werden, damit keine Rückstände zurückbleiben.

Es ist ratsam, die mögliche Verankerung von **Betodur** vor jeder Anwendung in einem kleinen Bereich der Oberfläche zu prüfen. Die Ergiebigkeit eines Liters Produkt beträgt 10m² bei 2 Anstrichen, natürlich kann diese Zahl je nach Porosität des Bodens oder der Situation variieren. Es wird nicht empfohlen, das Produkt in feuchten und kalten Klimazonen zu verwenden.

▶ HINWEISE UND SICHERHEIT

Sicherheitsdatenblatt, für professionelle Nutzer auf Wunsch erhältlich

▶ TECHNISCHE DATEN

PHYSISCHER ZUSTAND: Flüssig
FARBE: milchig
DUFT: Fein
AKTIVE SUBSTANZ: 24%
pH: 9
SPEZIFISCHES GEWICHT: 1,01
BRENNBARKEIT: >61°C



▶ VERPACKUNG

CODE	VERPA.
ALC653	4 x 5 Kg

BETODUR

Sellador antipolvo para cemento Especial para cementos

alca

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DEL PRODUCTO



Es una emulsión en agua de particulares dispersiones acrílicas, agentes coalescentes y sustancias sinérgicas. Su particular estructura hace que sea un protector semipermanente de base acuosa para suelos de cemento, piedras, gneis levigadas (particularmente apto para exteriores). **Betodur** es un sellador dotado de una fuerte resistencia a la acción mecánica y capaz de crear un tenaz revestimiento sobre la superficie tratada. Su principal particularidad consiste en la capacidad de adherir para evitar la formación de polvo del hormigón. Además protege la superficie tratada de las manchas y la suciedad, y permite también que el operador pueda efectuar con facilidad las operaciones de mantenimiento. Sus principales características son la facilidad de aplicación, el secado rápido y la excelente fijación sobre las superficies tratadas. **Betodur** es resistente al agua, al lavado con detergentes apropiados, al tráfico. Su formulación especial permite una excelente resistencia sobre las superficies, tanto internas como externas.

PRODUCTO PARA USO PROFESIONAL

DILUCIÓN Y USO

Betodur se debe utilizar puro (la eventual dilución es aconsejable para la primera capa). Para poder crear una buena estructura sobre la superficie, se aconseja la aplicación de dos capas que pueden ser extendidas con brocha, aplicador de cera o rodillo.

Durante la aplicación de la primera capa, el producto también puede aplicarse sobre un suelo ligeramente húmedo (no mojado). Es aconsejable preparar previamente la superficie mediante un lavado adecuado de manera que las porosidades queden abiertas (**Accadi** en presencia de suciedad grasa y después **Calcanet** en caso de suciedad seca), luego hay que aclarar abundantemente para que no queden residuos. Se aconseja comprobar, en un pequeño espacio de la superficie, la eventual fijación del **Betodur** antes de cada aplicación.

El rendimiento de cada litro de producto es de 10 metros cuadrados con 2 capas de producto, obviamente esta cifra puede variar dependiendo de la porosidad del suelo o de la situación. No se recomienda el tratamiento en ambientes húmedos y climas fríos.

ADVERTENCIAS

Puede provocar reacciones alérgicas

DATOS TÉCNICOS

ESTADI FÍSICO: líquido
COLOR: lechoso
OLOR: tenue
SUSTANCIA ACTIVA: 24%
pH: 9
PESO ESPECÍFICO: 1,01
INFLAMABILIDAD: >61°C



ENVASADO

CODE	ENVASA.
ALC653	4 x 5 Kg